

## Špeciálne jednotky I – Special operations forces I – Spezialeinheiten I – Forces spéciales I – Спецназ I

Jelena Ondrejovičová (S, R), Petra Ferenčíková (A), Mária Masárová (N), Gabriela Rechteriková (F)

slovenčina	angličtina	nemčina	francúzština	ruština
<b>balistický:</b> 1. b-á prikrývka 2. b-á prilba 3. b-á vesta 4. b. štít	<b>ballistic:</b> 1. ballistic blanket 2. ballistic helmet 3. ballistic vest 4. ballistic shield	<b>ballistisch:</b> 1. ballistische Schutzdecke 2. e Sturmhaube 3. e Einsatzweste/ballistische Weste 4. ballistischer Schutz	<b>balistique:</b> 1. couverture <i>f.</i> balistique 2. casque <i>m.</i> balistique 3. gilet <i>m.</i> balistique /pare- balles 4. bouclier <i>m./</i> plaque <i>f.</i> balistique	<b>защитный:</b> 1. защитное покрывало 2. тактический шлем 3. тактический, полицейский жилет 4. защитный щит
<b>baranidlo</b>	<b>battering/entry/tactical ram</b>	<b>r Vorschlaghammer</b>	<b>bélier <i>m.</i></b>	<b>свайный молот, баба, копёр</b>
<b>činnosť:</b> 1. služobná č. 2. protiteroristická č.	<b>activities:</b> 1. police activity 2. counter-terrorism activity	<b>e Tätigkeit:</b> 1. e Diensttätigkeit 2. antiterroristische Tätigkeit	<b>activité <i>f.</i>:</b> 1. activité policière 2. activité anti-terroriste	<b>деятельность:</b> 1. служебная деятельность 2. антитеррористическая деятельность
<b>d'alekohl'ad</b>	<b>binoculars</b>	<b>s Fernglas, s Fernrohr</b>	<b>lunette <i>f.</i>, longue-vue <i>f.</i></b>	<b>бинокль</b>
<b>dočasné vyradenie zmyslov páchatel'a</b>	<b>temporary neutralization of offender's senses</b>	<b>vorübergehende Sinnestörung des Täters</b>	<b>neutralisation <i>f.</i> temporaire d'un criminel</b>	<b>временное выведение противника из строя</b>
<b>dýchací prístroj</b>	<b>scuba - self-contained underwater breathing apparatus</b>	<b>s Sauerstoffgerät, r Atmungsapparat</b>	<b>appareil <i>m.</i> respiratoire</b>	<b>дыхательный прибор</b>
<b>dymovnica</b>	<b>smoke bomb</b>	<b>r Rauchkörper</b>	<b>fumigène <i>m.</i>, bombe <i>f.</i> de fumer</b>	<b>дымовая граната</b>
<b>eliminovať</b>	<b>eliminate</b>	<b>eliminieren, ausscheiden</b>	<b>éliminer</b>	<b>ликвидировать, убрать</b>
<b>háková kotvica</b>	<b>grappling hook</b>	<b>r Sturmhaken</b>	<b>grappin <i>m.</i>, ancre <i>f.</i> d'abordage/ de crochet</b>	<b>абордажный крюк</b>
<b>krytie</b>	<b>cover</b>	<b>e Deckung</b>	<b>couverture <i>f.</i></b>	<b>прикрытие</b>

kukla	balaclava	e Sturmhaube, e Vermummung	cagoule <i>f.</i>	подшлемник, балаклава
lano	rope	s Seil	corde <i>f.</i> , câble <i>m.</i>	трос, фал
nálož	(explosive) charge	r Sprengstoff	charge <i>f.</i>	взрывчатка
nástražný výbušný systém	improvised explosive device	e Sprengvorrichtung	engin <i>m.</i> explosif improvisé	взрывное устройство
noktovízor	sniperscope	s Nachtsichtgerät	noctoviseur <i>m.</i>	ноктовизор, прибор ночного видения
objekt: 1. obsadiť o. 2. vniknúť do o-u 3. vstúpiť do o-u	building: 1. break into a building 2. enter into a building 3. seize a building	s Objekt: 1. das Objekt besetzen/erstürmen 2. ins Objekt eindringen 3. das Objekt betreten	bâtiment <i>m.</i> : 1. pénétrer dans un bâtiment 2. entrer dans le bâtiment 3. occuper le bâtiment	объект: 1. занять объект 2. проникнуть в объект 3. войти в объект
obuv	footwear/ footgear	Einsatzschuhe	chaussure <i>f.</i>	обувь
odpútavajúci výbuch	diversionary explosion, explosion to divert attention	e Ablenkungsexplosion	explosion <i>f.</i> de diversion	отвлекающий/ диверсионный взрыв, свето-шумовой взрыв
ochrana kolien	knee pads	r Knieschutz	protection <i>f.</i> genoux	наколенники
ochranné okuliare	goggles	e Schutzbrille	lunettes <i>f.pl.</i> de protection	штурмовые очки
páčidlo	tactical crowbar	e Brechstange	pieu <i>m.</i> de biche	лом, клин
plynová maska	gas mask	e Gasmaske	masque <i>m.</i> anti-gaz/ à gaz	противогаз
pohotovosť: byť v pohotovosti	standby duty: be on standby duty	e Einsatzbereitschaft: in Einsatzbereitschaft sein/stehen	état <i>m.</i> d'alerte: être en état d'alerte	дежурство, готовность: быть на дежурстве/ в состоянии готовности
prieskum	reconnaissance	e Rekognoszierung, e Erkundung	reconnaissance <i>f.</i> , exploration <i>f.</i> , sondage <i>m.</i>	разведка, рекогносцировка
prístupová cesta	driveway/ access road	r Zugangsweg	voie <i>f.</i> d'accès/ d'entrée	подход, подступ
protiúderový komplet	tactical body armour	e Körperschutz ausrüstung	vêtement <i>m.</i> de protection individuelle pare-coups	ударозащитный костюм
rám:	frame:	r Rahmen:	cadre <i>m.</i> :	рамка:

r. dverí	door frame	r Türrahmen	cadre de la porte	дверной косяк
<b>rebrík:</b> lodný rebrík	<b>ladder:</b> rope ladder	<b>e Leiter:</b> e Schifflleiter, r Stelling	<b>échelle f.:</b> échelle de coupée	<b>лестница:</b> трап
<b>služobný zákrok:</b> riadený služobný zákrok	<b>police intervention:</b> directed police intervention	<b>r Diensteingriff, r Dienstesinsatz:</b> geleiteter Diensteingriff, geleiteter Dienstesinsatz	<b>intervention f. de police:</b> intervention coordonnée de la de police	<b>полицейское вмешательство, вмешательство милиции:</b> координируемое вмешательство милиции
<b>taktika boja zblízka</b>	<b>CQB - close quarter battle</b>	<b>r Kampf auf geringer Entfernung, r Nahkampf, r Urballkampf</b>	<b>tactique f. de combat rapproché</b>	<b>тактика рукопашного/ближнего боя</b>
<b>trhavina</b>	<b>explosive</b>	<b>r Sprengstoff, s Sprengmaterial</b>	<b>matière f. fulminante, explosif m.</b>	<b>взрывчатка</b>
<b>úloha:</b> operatívna ú.	<b>task:</b> operational task	<b>e Aufgabe:</b> <b>r Einsatz, spezielle Aufgabe</b>	<b>devoir m., tâche f., rôle m.:</b> tâche opérative	<b>задание:</b> оперативное задание
<b>uniforma</b>	<b>uniform</b>	<b>e Uniform</b>	<b>tenue f., uniforme f.</b>	<b>форма</b>
<b>ústupová cesta</b>	<b>retreat path</b>	<b>r Rückzugsweg</b>	<b>voie f. de sortie/d'évacuation/ rétraction f.</b>	<b>путь отхода/отступления</b>
<b>útočný nôž</b>	<b>offensive knife</b>	<b>s Einsatzmesser</b>	<b>couteau m. d'attaque</b>	<b>боевой нож</b>
<b>vstup do objektu:</b> bod v-u do objektu	<b>entry into a building:</b> entry point	<b>r Objekteintritt, r Objekteingang:</b> r Objekteintrittspunkt, r Objekteingangspunkt	<b>entrée f. dans le bâtiment:</b> point m. d'entrée dans le bâtiment	<b>вход в объект:</b> место проникновения в объект
<b>výbušnina</b>	<b>explosive</b>	<b>r Sprengstoff, r Explosionsstoff, r Explosivstoff</b>	<b>matière f. explosive/ fulminante</b>	<b>взрывчатое вещество</b>
<b>výroba:</b> 1. rok v-y 2. krajina v-y	<b>production:</b> 1. year of production 2. country of production	<b>e Herstellung:</b> 1. s Herstellungsjahr 2. s Herstellungsland	<b>production f.:</b> 1. année f. de production 2. pays m. de production, fabriqué en...	<b>производство:</b> 1. год выработки 2. страна производитель
<b>vysokoprofilový incident</b>	<b>high-profile incident</b>	<b>r Hochprofilzwischenfall</b>	<b>incident m. à haut risque</b>	<b>высокопрофильная операция</b>
<b>výstroj:</b>	<b>equipment:</b>	<b>e Ausrüstung:</b>	<b>équipement m.:</b>	<b>снаряжение:</b>

mať vo výstroji	to be equipped with	in der Ausrüstung haben	être équipé/muni par...	иметь в своем снаряжении
zásahová výbuška	explosive	(explosiver) Knallkörper /P1/ (explosiver) Reizkörper /P1/	amorce <i>f.</i> fulminante, bombe <i>f.</i> lacrymogène	штурмовая взрывчатка
zlaňovanie	abseiling	e Abseilung (per Fastdrop)	escalade <i>f.</i> /descente <i>f.</i> en corde	спуск на фале, спуск на тросе
zneškodniť	dispose/ deactivate	entschärfen, unschädlich machen	désamorcer, éliminer	обезвредить
zneškodňovanie výbušnín	EOD - explosive ordnance disposal	e Entschärfung, e Entfernung von explosiven Gegenständen	désamorçage <i>m.</i> des explosifs	обезвреживание бомб